

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe II.
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

TEILEGUTACHTEN

Nr. 92XT0114-05

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßen Ein- oder Anbau von Teilen gemäß Anlage XIX zu § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil /
den Änderungsumfang : Fahrwerksänderung

des Herstellers : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG
Elsper Str. 36
57368 Lennestadt

nur gültig für Bauteile mit Herstellerzeichen



0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden !

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe II.
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

I. Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller / Herst. Schl. Nr.	Fahrzeug- typ	Handels- bezeichnung	EG-BE-Nr.
Audi (D) / 0588	8R 8R1	Audi Q5, -SQ5, -TDI, -plus TDI	e1*2001/116*0473* . . +) e13*2007/46*1083* . . ++)

- +) in Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2007/37/EG
 ++) in Bezug auf die Richtlinie 2007/46/EG, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 371/2010

II. Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges

Art : Spurverbreiterung durch Anbau von Distanzringen an der Vorder- und Hinterachse oder nur an der Hinterachse in Verbindung mit LM-Rädern.

Typ : 1655668 / 2055668 / 2455668 / 3055668 /
3655668 / 4055668 / 4455668 / 5055668 /
6055668

Technische Beschreibung

Ausführung : einteilige Aluminiumringe

Breite in mm : 8 / 10 / 12 / 15 / 18 / 20 / 22 / 25 / 30

Außendurchmesser in mm : 150 ww. 160

Lochkreisdurchmesser in mm : 112

Lochzahl : 5

Mittenlochdurchmesser in mm : 66,5

Werkstoff : EN AW-2007 (AlCu4PbMgMn)

**Korrosionsschutz/Oberflächen-
behandlung** : eloxiert

Radlast in kg (geschraubte Ringe) : 930

Angaben zur Befestigung

8 bis 20 mm Dist. Ringe : gesteckt

22 bis 30 mm Dist. Ringe : geschraubt

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe II.
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

Befestigungselemente : M 14 x 1,5 / 10.9; Kugelbundschauben mit
losem Kugelbund (gesteckte Dist. Ringe),
bzw. Serienschrauben mitlosem Kugelbund und
Kegelbundschauben (geschraubte Dist. Ringe);
Einschraubtiefe min. 7,5 Gewindegänge;
Schaftlängen der Schrauben siehe Auflage A1)

Anzugsmoment : entsprechend den Angaben des Fahrzeugher-
stellers zur Befestigung der Räder (min. 140Nm)

Kennzeichnung : eingeschlagen, auf dem Umfang

8 mm	: H&R 1655668 6,5x45°
10 mm	: H&R 2055668 5x45°
12 mm	: H&R 2455668 3,5x45°
15 mm	: H&R 3055668 3,5x45°
18 mm	: H&R 3655668
20 mm	: H&R 4055668
22 mm	: H&R 4455668
25 mm	: H&R 5055668
30 mm	: H&R 6055668

zusätzlich Herstellerzeichen 

Datum der Prüfung : 17. KW 2011; 17. KW 2013; 02. KW 2019

Ort der Prüfung : Köln, Lennestadt

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe II.
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Die unter II. aufgeführte Umrüstung ist in Verbindung bis zu den nachfolgend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen zulässig:

Distanzring- breite in mm	Bereifung	Radgröße	Einpresstiefe in mm Rad / Gesamt	Auflagen bzw. Hinweise
8	235/65 R17	7 x 17	+ 37 / + 29	A1), A8), H1) – H3), H6)
	235/65 R17	8 x 17	+ 39 / + 31	A1), A8), H1) – H3), H6)
	235/60 R18	8 x 18	+ 39 / + 31	A1), A8), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	7 x 19	+ 37 / + 29	A1), A8), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 39 / + 31	A1), A8), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 27 / + 19	A1), A8), H1) – H3), H6)
	255/45 R20	8,5 x 20	+ 33 / + 25	A1), A8), H1) – H3), H6)
	255/40 R21	8,5 x 21	+ 33 / + 25	A1), A8), H1) – H3), H6)
10	235/65 R17	7 x 17	+ 37 / + 27	A1), A10), H1) – H3), H6)
	235/65 R17	8 x 17	+ 39 / + 29	A1), A10), H1) – H3), H6)
	235/60 R18	8 x 18	+ 39 / + 29	A1), A10), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	7 x 19	+ 37 / + 27	A1), A10), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 39 / + 29	A1), A10), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 27 / + 17	A1), A10), H1) – H3), H6)
	255/45 R20	8,5 x 20	+ 33 / + 23	A1), A10), H1) – H3), H6)
	255/40 R21	8,5 x 21	+ 33 / + 23	A1), A10), H1) – H3), H6)
12	235/65 R17	7 x 17	+ 37 / + 25	A1), A12), H1) – H3), H6)
	235/65 R17	8 x 17	+ 39 / + 27	A1), A12), H1) – H3), H6)
	235/60 R18	8 x 18	+ 39 / + 27	A1), A12), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	7 x 19	+ 37 / + 25	A1), A12), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 39 / + 27	A1), A12), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 27 / + 15	A1), A12), H1) – H3), H6)
	255/45 R20	8,5 x 20	+ 33 / + 21	A1), A12), H1) – H3), H6)
	255/40 R21	8,5 x 21	+ 33 / + 21	A1), A12), H1) – H3), H6)

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe II.
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

Distanzring- breite in mm	Bereifung	Radgröße	Einpresstiefe in mm Rad / Gesamt	Auflagen bzw. Hinweise
15	235/65 R17	7 x 17	+ 37 / + 22	A1), A15), H1) – H3), H6)
	235/65 R17	8 x 17	+ 39 / + 24	A1), A15), H1) – H3), H6)
	235/60 R18	8 x 18	+ 39 / + 24	A1), A15), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	7 x 19	+ 37 / + 22	A1), A15), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 39 / + 24	A1), A15), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 27 / + 12	A1), A15), EA1), H1) – H3), H6)
	255/45 R20	8,5 x 20	+ 33 / + 18	A1), A15), EA1), H1) – H3), H6)
	255/40 R21	8,5 x 21	+ 33 / + 18	A1), A15), EA1), H1) – H3), H6)
18	235/65 R17	7 x 17	+ 37 / + 19	A1), H1) – H3), H6)
	235/65 R17	8 x 17	+ 39 / + 21	A1), EA1), H1) – H3), H6)
	235/60 R18	8 x 18	+ 39 / + 21	A1), EA1), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	7 x 19	+ 37 / + 19	A1), EA1), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 39 / + 21	A1), EA1), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 27 / + 9	A1), EA2), EB1), H1) – H3), H6)
	255/45 R20	8,5 x 20	+ 33 / + 15	A1), EA2), EB1), H1) – H3), H6)
	255/40 R21	8,5 x 21	+ 33 / + 15	A1), EA2), EB1), H1) – H3), H6)
20	235/65 R17	7 x 17	+ 37 / + 17	A1), H1) – H3), H6)
	235/65 R17	8 x 17	+ 39 / + 19	A1), EA1), H1) – H3), H6)
	235/60 R18	8 x 18	+ 39 / + 19	A1), EA1), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	7 x 19	+ 37 / + 17	A1), EA1), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 39 / + 19	A1), EA1), H1) – H3), H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 27 / + 7	A1), EA2), EB1), H1) – H3), H6)
	255/45 R20	8,5 x 20	+ 33 / + 13	A1), EA2), EB1), H1) – H3), H6)
	255/40 R21	8,5 x 21	+ 33 / + 13	A1), EA2), EB1), H1) – H3), H6)
22	235/65 R17	7 x 17	+ 37 / + 15	A1), H1) – H6)
	235/65 R17	8 x 17	+ 39 / + 17	A1), EA1), H1) – H6)
	235/60 R18	8 x 18	+ 39 / + 17	A1), EA1), H1) – H6)

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe II.
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

Distanzring- breite in mm	Bereifung	Radgröße	Einpresstiefe in mm Rad / Gesamt	Auflagen bzw. Hinweise
22	235/55 R19	7 x 19	+ 37 / + 15	A1), EA1), H1) – H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 39 / + 17	A1), EA1), H1) – H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 27 / + 5	A1), EA2), EB1), H1) – H6)
	255/45 R20	8,5 x 20	+ 33 / + 11	A1), EA2), EB1), H1) – H6)
	255/40 R21	8,5 x 21	+ 33 / + 11	A1), EA2), EB1), H1) – H6)
25	235/65 R17	7 x 17	+ 37 / + 12	A1), EA1), H1) – H6)
	235/65 R17	8 x 17	+ 39 / + 14	A1), EA2), EB1), H1) – H6)
	235/60 R18	8 x 18	+ 39 / + 14	A1), EA2), EB1), H1) – H6)
	235/55 R19	7 x 19	+ 37 / + 12	A1), EA2), EB1), H1) – H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 39 / + 14	A1), EA2), EB1), H1) – H6)
30	235/65 R17	7 x 17	+ 37 / + 7	A1), EA2), EB1), H1) – H6)
	235/65 R17	8 x 17	+ 39 / + 9	A1), EA3), EB2), H1) – H6)
	235/60 R18	8 x 18	+ 39 / + 9	A1), EA3), EB2), H1) – H6)
	235/55 R19	7 x 19	+ 37 / + 7	A1), EA3), EB2), H1) – H6)
	235/55 R19	8 x 19	+ 39 / + 9	A1), EA3), EB2), H1) – H6)

IV. Hinweise und Auflagen

IV.1. Auflagen für den Hersteller / Einbaubetrieb:

- A 1) Die Einschraublänge aller Befestigungselemente muß mind. 7,5 Umdrehungen betragen (M14x1,5).
Es ist im Besonderen darauf zu achten daß sich die Räder nach der Umrüstung frei drehen. D.h. es darf kein Kontakt von Befestigungselementen mit Teilen der Bremsanlage, ABS-Zahnkranz oder anderen Bauteilen vorhanden sein.

Gesteckte Distanzringe in Verbindung mit Serien-LM-Rädern	8 mm Distanzringe	10 mm Distanzringe	12 mm Distanzringe
Schaftlänge (mm) H&R Artikel Nr. (Kugelbundschauben)	38 1453807A ww. B1453807A	40 1454007A ww. B1454007A	42 1454207A ww. B1454207A

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe II.
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

Gesteckte Distanzringe in Verbindung mit Serien-LM-Rädern	15 mm Distanzringe	18 mm Distanzringe	20 mm Distanzringe
Schaftlänge (mm) H&R Artikel Nr. (Kugelbundschauben)	45 1454507A ww. B1454507A	48 1454807A ww. B1454807A	50 1455007A ww. B1455007A

Die angeschraubten Distanzringe werden am Fahrzeug mit den vom Hersteller der Distanzringe mitgelieferten Befestigungselementen befestigt (M14x1,5 Kegelbund). Die Serien-Räder werden mit den Serienschrauben (M14x1,5 Kegelbund) befestigt. Die aus den Rädern überstehende Länge der Serienschrauben muss unbedingt kleiner sein als die Dicke der verwendeten angeschraubten Distanzringe.

Befestigungselemente für die Befestigung der ge- schraubten Distanzringe	22 mm Distanzringe	25 mm Distanzringe	30 mm Distanzringe
Schaftlänge (mm) H&R Artikel Nr. (Kegelbundschauben)	25 1452501	25 1452501	25 1452511

- A 8) Die 8 mm breiten Distanzringe mit der Kennz. 1655668 6,5x45° sind nur zulässig in Verbindung mit Leichtmetall-Rädern die eine Fase von mindestens 6,5x45° an der Mittenzentrierung aufweisen (entsprechend orig. Audi LM-Räder). Die Achszapfenlänge am Fahrzeug darf maximal 13,5 mm betragen.
Die Verwendung von Stahlrädern ist nicht zulässig.
- A 10) Die 10 mm breiten Distanzringe mit der Kennz. 2055668 sind an Achse 1 und 2 nur in Verbindung mit Serien-Leichtmetall-Rädern die eine Fase von mindestens 5x45° an der Mittenzentrierung aufweisen zulässig.
Die Achszapfenlänge am Fahrzeug darf maximal 13,5 mm betragen.
Die Verwendung von Stahlrädern ist nicht zulässig.
- A 12) Die 12 mm breiten Distanzringe mit der Kennz. 2455668 sind an Achse 1 und 2 nur in Verbindung mit Serien-Leichtmetall-Rädern die eine Fase von mindestens 4x45° an der Mittenzentrierung aufweisen zulässig.
Die Achszapfenlänge am Fahrzeug darf maximal 13,5 mm betragen.
Die Verwendung von Stahlrädern ist nicht zulässig.
- A 15) Die 15 mm breiten Distanzringe mit der Kennz. 3055668 sind an Achse 1 und 2 nur in Verbindung mit Serien-Leichtmetall-Rädern die eine Fase von mindestens 4x45° an der Mittenzentrierung aufweisen zulässig.
Die Verwendung von Stahlrädern ist nicht zulässig.

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe II.
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

Auflagen zur Radabdeckung EA1) bis EA3) und EB1) bis EB2)

Auflage	Breite der Radabdeckung „X“ in mm	Gültig für Achse
EA1)	5	1
EA2)	10	1
EA3)	15	1
EB1)	5	2
EB2)	10	2

Eine ausreichende Abdeckung der Rad-/Reifenkombination ist durch Anbau von „X“ aufragenden und dauerhaft befestigten Radabdeckungsverbreiterungen im Bereich von 30 Grad nach vorne und 50 Grad nach hinten (zu der senkrechten Mittelachse des Rades) herzustellen. Die ausreichende Radabdeckung kann auch durch Aufweiten der Kotflügel erreicht werden. Die gesamte Breite der Umrüstkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

IV.2. Hinweise und Auflagen zum Anbau: siehe IV.1.

- H 4) Die geschraubten 22, 25 und 30mm breiten Distanzringe sind bis zu einer Radlast von 930 kg zugelassen.
- H 6) Die Hinweise in der Montageanleitung des Herstellers der Distanzringe sind zu beachten. Der Einbau von Distanzringen ist nicht zulässig, wenn der Durchmesser der Distanzringe kleiner ist als der Durchmesser der Radanlagefläche. Die Verwendung von Stahlrädern ist nicht zulässig.

IV.3. Hinweise und Auflagen für die Änderungsabnahme:

- H 2) Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von serienmäßigen oder anderen Rad-/Reifenkombinationen bis zu den o.a. (Grenz-) Rad-/Reifenkombinationen in Verbindung mit den beschriebenen Distanzringen, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:
 Es liegen gesonderte ABE- oder Teilegutachten für die Rad-/Reifenkombinationen vor und die dort aufgeführten Auflagen sind eingehalten. Zusätzlich sind die o.a. Auflagen zu beachten und ggf. anzuwenden.
 Verwendung der Distanzringe an der Vorder- und Hinterachse, oder nur an der Hinterachse. Weiterhin ist es möglich Distanzringe mit unterschiedlicher Breite an Vorder- und Hinterachse zu kombinieren. Zum Beispiel: Achse 1 Distanzringe mit 15 mm Breite / Achse 2 Distanzringe mit 25 mm Breite. An Achse 2 immer nur breitere Distanzringe als an Achse 1.

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe II.
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

Bei Verwendung von anderen Rad-/Reifenkombinationen ist deren Eignung (Freigängigkeit, Fahrverhalten usw.) gesondert zu überprüfen bzw. nachzuweisen.
 Bei Verwendung von anderen als in der Tabelle in Auflage A1) angegebenen Rädern ist deren Eignung (Einschraubtiefe der Bef.-Elemente) gesondert zu überprüfen bzw. nachzuweisen.

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die zusätzliche Verwendung von geprüften Fahrwerkstieferlegungen (mit Teilegutachten oder ABE).

Bei Fahrwerkstieferlegungen mit geänderten serienmäßigen Endanschlüssen ist die Eignung der Umrüstung gesondert zu überprüfen bzw. nachzuweisen.

- H 5) Hinsichtlich der Spurweitenänderung von mehr als + 2% liegt ein Laborbericht über die ausreichende Betriebsfestigkeit vor (Nr. 08-00838-CP-GBM-00 der TÜV SÜD Automotive GmbH vom 24.10.2008).

IV.4. Hinweise und Auflagen für den Fahrzeughalter:

- H 1) Die Verwendbarkeit von Schneeketten wurde nicht überprüft.
- H 3) Die Befestigungselemente von Umrüstungen mit gesteckten Distanzringen sind nach ca. 100 km Fahrtstrecke mit einem geeigneten Drehmomentschlüssel nachzuziehen.
 Die Befestigungselemente von Umrüstungen mit geschraubten Distanzringen sind nach ca. 100 km Fahrtstrecke und nach Demontage der Räder mit einem geeigneten Drehmomentschlüssel nachzuziehen.
 Nach weiteren 100 km sind die Befestigungselemente der Räder nachzuziehen. (Anzugsmomente siehe II.)
 ziehen. (Anzugsmomente siehe II.)

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Feld	Eintragung
22 (Bemerkungen), z.B.:	M. H&R-DISTANZRINGEN AN ACHSE 1 U. 2 (25 MM BREIT, KENZ.: H&R 50556651) IN VERB. M. RAD/REIFEN KOMBINATION (Rad/Reifenkombination beschreiben) ***

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe II.
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Prüfgrundlage

Prüfgrundlage ist das VdTÜV-Merkblatt Nr. 751 "Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit" (Stand: 01.2018).

Prüfungen und deren Ergebnisse

Das Versuchsfahrzeug wurde u.a. einer eingehenden Fahrerprobung in teil- und vollbeladenem Zustand unterzogen, bei der die Freigängigkeit der Räder, das Fahrverhalten, das Bremsverhalten, das Lenkverhalten, das Verhalten bei hohen Geschwindigkeiten geprüft wurde.

Ergebnis: Unter verkehrsüblichen Betriebsbedingungen wurden keine negativen Auswirkungen auf die Betriebs- und Verkehrssicherheit des Fahrzeugs festgestellt.

Gültigkeit der Prüfergebnisse

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Punkt II. beschriebenen Teile unter Berücksichtigung des unter Punkt I. angegebenen Verwendungsbereiches.

VI. Anlagen

Erläuterungen zum Nachtrag : 1 Seite

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe II.
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

VII. Schlußbescheinigung

Es wird bescheinigt, daß die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller hat den Nachweis erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem entsprechend Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält (Zertifikat-Registrier-Nr.: 49 02 0291210).

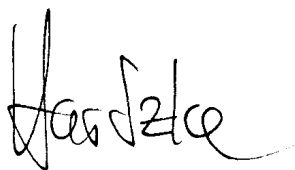
Dieses Teilegutachten darf ohne schriftliche Genehmigung des Technischen Dienstes nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Der Technische Dienst ist für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA anerkannt. ¹⁾

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen oder wenn der o.a. Nachweis über das Qualitätssicherungssystem ungültig ist.

Kopien haben nur Gültigkeit, wenn sie mit originalem Firmenstempel und Originalunterschrift des Herstellers gekennzeichnet sind.

Die Angaben des Teilegutachtens Nr. 92XT0114-04 vom 20.09.2013 sind in diesem Teilegutachten enthalten.

Köln, den 09.01.2019



Dipl.-Ing. Harry Hartzke



Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe II.
Hersteller : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

Anlage 0

Erläuterungen zum Nachtrag

Es wird berichtigt : --

Es wird geändert : Auflagen, Radlastangaben

Es wird hinzugefügt : neuer 8mm Distanzring;
Angaben zu den Befestigungselementen

Es entfällt : Typ / Teilenummern: 3655665, 4055665, 44556654,
50556651, 60556651